

DRÉACHT den 6ú leasú ar athmhúnlú an xx.xx.2025

BONN MEASÚNAITHE

Bonn measúnaithe d'ábhair mhiotail a bhíonn i dteagmháil le huisce óil^{1,2}

Dréacht

Gníomhaireacht
Chomhshaoil Chónaidhme
Roinn II 3.4
Heinrich-Heine-Str. 12
08645 Bad Elster

www.umweltbundesamt.de

¹ Ar tugadh fógra i gcomhréir le Treoir (AE) 2015/1535 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle 9 Meán Fómhair 2015 lena leagtar síos nós imeachta chun faisnéis a sholáthar i réimse na rialachán teicniúil agus na rialacha maidir le seirbhísí na Sochaí Faisnéise (IO L 241, 17.9.2015, lch 1).

² Fógra tugtha faoi 2025/xxx/D

Leasuithe

Déanfar na leasuithe seo a leanas:

I. San larscríbhinn ‘Liosta Dearfach d’ábhair mhiotail atá oiriúnach do shláinteachas uisce óil’, cuirfear isteach pointe nua 2.9 ‘Cóimhiotail chopair-since-mhaighnéisiam’ agus an t-ábhar CuZn41Mg:

2.9 Cóimhiotail chopair-since-mhaighnéisiam

2.9.1 Teorainneacha catagóire

Comhábhair chóimhiotail (% (m/m)):

Cu	Zn	Mg
56.0-66.0 %	An chuid eile	0.1-1.5 %

Eilimintí dosheachanta a ghabhann leis (% (m/m)):

Al	Fe	Ni	Pb
≤ 0.3 %	≤ 0.5 %	≤ 0.2 %	≤ 0.10 %

2.9.2 Ábhar tagartha

Comhábhair chóimhiotail (% (m/m)):

Cu	Zn	Mg
57.0 % - 60.0 %	An chuid eile	0.4 % - 0.5 %

Eilimintí dosheachanta a ghabhann leis (% (m/m)):

Al	Fe	Ni	Pb
≤ 0.1 %	≤ 0.3 %	0.15 % - 0.25 %	0.06 % - 0.10 %

Eilimintí atá le cinneadh i dtástáil chomparáideach de réir DIN EN 15664-1 in uisce teagmhála: Luaidhe, copar, nicil, sinc

An t-uisce tástála is tábhachtaí:

Uisce tástála 1 agus 2 i gcomhréir le DIN EN 15664-2

2.9.3 CuZn41Mg

Ainmniú	Táirge grúpa
CuZn41Mg	B - D

Comhábhair chóimhiotail (% (m/m)):

Cu	Zn	Mg
57.0 % - 60.0 %	An chuid eile	0.1 % - 0.5 %

Eilimintí dosheachanta a ghabhann leis (% (m/m)):

Al	Fe	Ni	Pb
≤ 0.1 %	≤ 0.3 %	≤ 0.2 %	≤ 0.10 %

II. San larscríbhinn ‘Liosta dearfach d’ábhair mhiotail atá oiriúnach do shláinteachas uisce óil’, is é an toradh a bhíonn ar chur isteach phointe nua 2.9 díláithriú na n-uimhrithe breise i bpointe 2.

III. San larscríbhinn ‘Liosta dearfach d’ábhair mhiotail atá oiriúnach do shláinteachas uisce óil’, cuirtear isteach pointe nua 2.17 (uimhriú nua mar thoradh ar an díláithriú thuasluaite!). Cuireadh ‘cóimhiotail chopair-since-sileacain’ agus an t-ábhar CC761S (CuZn16Si4-C) leis:

III.17. Cóimhiotail chopair-since-sileacain

III.17.1. Teorainneacha catagóire

Comhábhair chóimhiotail (% (m/m)):

Cu	Zn	Si
80.0-90.0 %	An chuid eile	1.0 % - 5.0 %

Eilimintí dosheachanta a ghabhann leis (% (m/m)):

Al	Fe	Mn	Ni	P	Pb	Sb	Sn
≤ 0.1 %	≤ 0.2 %	≤ 0.05 %	≤ 0.1 %	≤ 0.05 %	≤ 0.1 %	≤ 0.05 %	≤ 0.3 %

2.17.2 Ábhar tagartha

Comhábhair chóimhiotail (% (m/m)):

Cu	Zn	Si
81.0 % - 83.0 %	An chuid eile	3.0 % - 3.75 %

Eilimintí dosheachanta a ghabhann leis (% (m/m)):

Al	Fe	Mn	Ni	P	Pb	Sb	Sn
≤ 0.1 %	≤ 0.2 %	≤ 0.04 %	0.09 % - 0.15 %	≤ 0.03 %	0.09 % - 0.15 %	0.03 % - 0.05 %	≤ 0.3 %

Eilimintí atá le cinneadh i dtástáil chomparáideach de réir DIN EN 15664-1 in uisce teagmhála: Antamón, luaidhe, copar, nicil, sinc

An t-uisce tástála is tábhachtaí:

Uisce tástála 1 i gcomhréir le DIN EN 15664-2

2.17.3 Ábhair atá oiriúnach lena n-úsáid i gcórais uisce óil

2.17.3.1 CC761S (CuZn16Si4-C)

Ainmniú	Grúpa táirgí
CC761S* (CuZn16Si4-C)	B - D

* tuilleadh srianta ar chomhdhéanamh (féach thíos) i gcomparáid le comhdhéanamh caighdeánaithe Eorpach CC761S

Comhábhair chóimhiotail (% (m/m)):

Cu*	Zn	Si*
81.0 % - 83.0 %	An chuid eile	3.0 % - 4.5 %

Eilimintí dosheachanta a ghabhann leis (% (m/m)):

Al	Fe	Mn*	Ni*	P	Pb*	Sb	Sn
≤ 0.1 %	≤ 0.2 %	≤ 0.04 %	≤ 0.1 %	≤ 0.03 %	≤ 0.1 %	≤ 0.05 %	≤ 0.3 %

Tá gá le cóireáil teasa le haghaidh an ábhair seo chun creimeadh roghnaitheach a sheachaint tríd an gcéim β a laghdú.

IV. San larscríbhinn ‘Liosta dearfach d’ábhair mhiotail atá oiriúnach do shláinteachas uisce óil’, is é an toradh a bhíonn ar chur isteach phointe nua 2.17 díláithriú na n-uimhrithe breise i bpointe 2.

V. San larscríbhinn ‘Liosta dearfach d’ábhair mhiotail atá oiriúnach do chríocha sláinteachais uisce óil’, pointe 2.18 (uimhriú nua mar thoradh ar an díláithriú thuasluaite!) I ‘gCóimhiotail chopair-since-sileacain-fosfair’, athraítear an íosteorainn chatagóire Cu go dtí ‘58.0 % (m/m)’ agus an íosteorainn chatagóire ó shileacan go dtí ‘0.10 % (m/m)’.

VI. San larscríbhinn ‘Liosta dearfach d’ábhair mhiotail atá oiriúnach do shláinteachas uisce óil’, pointe 2.18 (uimhriú nua mar thoradh ar an díláithriú thuasluaite!) In ‘Cóimhiotail chopair-since-sileacain-fosfair’, cuirtear an t-ábhar CW728R-DW (CuZn40SiP) leis mar phointe 2.18.3.3:

2.18.3.3 CW728R-DW (CuZn40SiP) (iontráil bailí go dtí an 30 Meitheamh 2026)

Ainmniú	Grúpa táirgí
CW728R-DW (CuZn40SiP)	B - D

Comhábhair chóimhiotail (% (m/m)):

Cu	Zn	Si	P
58.5 % - 60.5 %	An chuid eile	0.10 % - 0.3 %	0.10 % - 0.20 %

Eilimintí dosheachanta a ghabhann leis (% (m/m)):

Al	Fe	Mn	Ni	Pb	Sn
≤ 0.05 %	≤ 0.2 %	≤ 0.05 %	≤ 0.10 %	≤ 0.10 %	≤ 0.2 %

VII. San larscríbhinn ‘Liosta dearfach d’ábhair mhiotail atá oiriúnach do shláinteachas uisce óil’, pointe 2.18 (uimhriú nua mar thoradh ar an díláithriú thuasluaite!) In ‘Cóimhiotail chopair-since-sileacain-fosfair’, cuirtear an t-ábhar CW726R-DW (CuZn36SiP) leis mar phointe 2.18.3.4:

2.18.3.4 CW726R-DW (CuZn36SiP) (iontráil bailí go dtí an 30 Meitheamh 2026)

Ainmniú	Grúpa táirgí
CW726R-DW* (CuZn36Si1P)	B - D

* tuilleadh srianta ar chomhdhéanamh (féach thíos) i gcomparáid le comhdhéanamh caighdeánaithe Eorpach CW726R-DW

Comhábhair chóimhiotail (% (m/m)):

Cu	Zn	Si	P
60.5 % - 64.5 %	An chuid eile	0.7-1.3 %	0.01 % - 0.10 %

Eilimintí dosheachanta a ghabhann leis (% (m/m)):

Al*	Fe	Mn*	Ni*	Pb*	Sn
≤ 0.05 %	≤ 0.2 %	≤ 0.05 %	≤ 0.05 %	≤ 0.09 %	≤ 0.2 %